

<p><b>Issue Date / Дата выпуска: 29-06-17</b></p>	<p><b>Issue No / Номер: 026-17-WSB</b></p>
<p><b><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если</b> <b><u>This Might Happen to you:</u> If</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не соблюдаете инструкции по Технике Безопасности.</li> <li>• Не учитываете опасные факторы при проведении работ.</li> <li>• Не обсуждаете рабочие планы.</li>   <li>• Failed to comply with Safety Instructions.</li> <li>• Failed to recognize hazards while executing works.</li> <li>• Failed to communicate work plans.</li> </ul>

**Описание происшествия**

**Incident Description**

Представитель ТШО проходил мимо крановых и грузоподъемных работ рядом с КТЛ 1.1. Большая металлоконструкция висела на кране в вертикальном положении, а крановщик пытался переместить стрелу крана назад для того, чтобы опустить груз. Нижняя часть груза касалась земли и сдвигалась со своего места при попытках опустить груз. Трое (3) рабочих пытались удержать конструкцию на месте руками во время этих работ.

В дополнение, и после применения ППР для исправления выше описанной ситуации, рабочие снова попытались переместить груз в окончательное положение, когда Представитель ТШО заметил работника, стоящего между секциями трубы рядом с местом проведения крановых работ, и подвергающего себя возможной опасности; если бы подвешенная металлоконструкция ударила трубу, то это бы привело к ее перекату, что в свою очередь привело бы к травме ноги работника. Представитель ТШО еще раз применил ППР и сообщил Руководителю Задания о небезопасном проведении крановых работ, который незамедлительно обеспечил безопасное выполнение задания работниками и провел общее собрание по ТБ с рабочей бригадой

TCO Representative was walking past a crane during a lifting operation which was in progress near KTL1.1. A large steel structure was suspended from the crane in an upright position while the crane attempted to "boom back" to lay the load down. The bottom of the load was touching the ground and moving while attempts were made to lay the load down. Three (3) workers were trying to hold the bottom of the structure in place with their hands during this operation.

Additionally, and after SWA was used to correct the above situation, the workers again attempted to correctly maneuver the load to the final position when the TCO Representative noticed a worker standing between sections of pipe near the crane operation and putting himself in possible danger if the suspended steel structure struck the pipe, causing it to roll into the worker's legs. The TCO Representative again used SWA and notified the PIC about the unsafe crane operations, who immediately ensured the safe completion of the operation and conducted a safety stand down with the work crew.

**Что привело к происшествию**

**What Went Wrong**

- Недостаточное соблюдение инструкции ТШО ТБ-119 "Крановые, подъемные и такелажные работы" рабочей бригадой. Не использовали направляющие канаты, как указывалось в АСОР и ИТБ-119.
- Назначенный ОВР не имел опыта работы в проведении крановых и такелажных работ и не обучен ИТБ-119. Подвергал себя / других риску нахождения на линии удара.
- Несоответствующая коммуникация при планировании работ между ОВР и РЗ.

- Insufficient compliance with SI-119 “Crane, Lifting and Rigging Operations” by work crew. They did not use tag lines as required in JHA and SI-119.
- Assigned WRP was not experienced in crane, lifting and rigging operations and was not trained for SI-119. He put self / others in the line of fire.
- Insufficient communication of work plans between WRP and PIC.

**Выводы/План действий****Lessons Learned /Action Plan**

- Обеспечить квалифицированный и сертифицированный персонал при проведении крановых, подъёмных и такелажных работ и убедиться, что персонал выполняет работы в соответствии с ТШО ИТБ-119.
- РЗ рассматривает ТШО Проверочный лист по подъемным и такелажным работам с ОВР подрядчика на рабочем участке до проведения грузоподъемных работ.
- Подрядчик еженедельно должен предоставлять рабочий план ОВР и РЗ. ОВР и РЗ будут обсуждать ежедневно специфические критические требования и любые изменения рабочего плана.
- Provide qualified and certified personnel for crane, lifting and rigging works and ensure that personnel perform the work in accordance with TCO SI-119.
- RH to review the TCO A checklist for lifting and rigging works with the contractor's RP at the work site prior to the carrying out of lifting operations
- The contractor must provide the RH and RP work plan on a weekly basis. RP and RH will discuss daily specific critical requirements and any changes to the work plan

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах. Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!  
Помните – Безопасность прежде всего!!!**